

## 10 good reasons to choose Personal Translator Professional 20

1. **Excellent translation quality:** Even complicated nested sentences and idioms pose no translation problems for our SmartAnalyse™.
2. **High data security:** In contrast to online translators, the locally installed Personal Translator does not represent a security risk.
3. **Great for saving time:** A study by the Fraunhofer Institute has found that using the Personal Translator can help you save over 40% time.
4. **Intelligent context analysis:** Even words with several possible meanings are now translated correctly.
5. **Fault-tolerant:** Automatic correction of spelling mistakes makes the translation much better.
6. **Global communication:** Personal Translator Professional 20 contains 7 language pairs.
7. **Huge dictionaries:** The dictionaries contain more than 4 million entries with explanatory sample sentences. Including the two specialized dictionaries Engineering Technology and Medicine for the language pair German ↔ English.
8. **Business English:** Another 25,000 text modules are available for writing English business letters.
9. **Individual adaptability:** Dictionaries and translation memories can be individually enlarged and edited.
10. **Convenient use:** Seamless integration of the Personal Translator Professional 20 in Microsoft Office. Fast translations from any application with PT Direct.

## User references Personal Translator 20

Worldwide companies and private persons use our Personal Translator for their daily work. Read here the comments of some of our customers:

“The Personal Translator is an invaluable support in our highly specialized translation work, contributing dramatic time savings in the process.

Gerhard Veith, Managing Director Translation Office Veith

“The translation quality of PT Intranet surpasses our expectations. One can simply work more productively.

José-Luis Ortega Lleras, Project Manager  
for „Automatic Translation“ at Siemens AG

“Personal Translator fulfilled both requirements, it was cost-efficient and of highest quality.

Udo Sonne, Senior Manager New Media  
and Learning Systems Lufthansa AG

“I am extremely impressed, the program is such a great help to me. I use it almost every day. Just brilliant!

Christine E. from Goslar

“Personal Translator provides a useful service and the cooperation with Linguattec was very positive.

Peter Zimmerer, Senior Systems Analyst, OCE

### System requirements:

- Windows 7 (SP1 or higher), Windows 8.1, Windows 10
- Pentium processor 1GHz, 512 MB free RAM
- 1,5 GB free hard-disk space
- Internet access for product activation
- Office Integration MS Office 2013 and 2016 (32- and 64-bit)

**Linguattec Language Technologies**  
Gottfried-Keller-Str. 12, 81245 Munich  
[www.linguattec.net](http://www.linguattec.net)

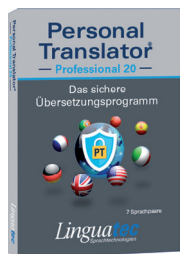
## The Award-Winning Translation Program



- ▶ **Secure:** Translation takes place on the PC, not on the Internet
- ▶ **Professional:** Intelligent SmartTranslation™ technology for extraordinary results
- ▶ **Efficient:** Demonstrated time savings of over 40%
- ▶ **Extensive:** Large, expandable dictionaries with more than 4 million entries
- ▶ **Comfortable:** Integrates directly into Microsoft Office

*Linguattec*  
Language Technologies

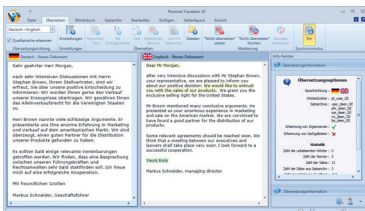
# Personal Translator® Professional 20



For over 20 years now Linguatec has been pushing forward the development of translation technology with its team of computer linguists, language experts and neuro-scientists. As such, Personal Translator applies the worldwide one-of-a-kind Smart Translation™ technology in order to meet the requirements of the diversity and creativity of human language and communication, also when translating.

As a full text translator including a comprehensive and clever dictionary (incl. Medicine and Engineering Technology) and a reference for business correspondence the new Personal Translator Professional 20 offers help for all translation jobs.

The intuitive program is suitable for private and business purposes and translates different file formats, websites, emails or PDFs. Personal Translator Professional 20 includes updated, extendable dictionaries, large translation memories, which can be adapted to the needs of each translator, a seamless integration in Microsoft Office and 7 language pairs:



German ↔ English	German ↔ French
English ↔ French	English ↔ Italian
English ↔ Spanish	English ↔ Portuguese
English ↔ Chinese	

Benefit now from the technological progress of Personal Translator Professional 20 and use our special update price! Please contact us for more information.

## User test of the Fraunhofer-Institute

The Fraunhofer-Institute certifies:

With Personal Translator you translate faster. And you are more productive.

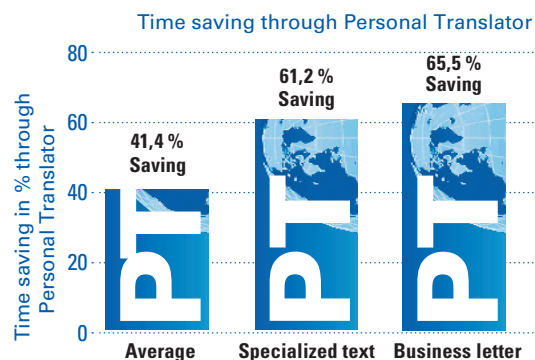


The renowned Fraunhofer Institute extensively tested the Personal Translator with regard to efficiency and usability. It was verified to which amount the translation productivity can be increased by using Personal Translator.

During the tests different translation tasks had to be done, during which half of the participants could only use printed dictionaries, while the rest of the participants were allowed to translate with the Personal Translator.

The result: Using Personal Translator resulted in an average **time saving of 41.4%** as compared to the time required using a conventional dictionary. For special tasks i.e. translating an English business letter even an average **time saving of 65% was reached**.

The majority of the participants felt that working with Personal Translator was less of an effort, less time-consuming and more fun than translating or writing texts using a conventional dictionary.



## Different versions of Personal Translator 20

### Personal Translator 20 Professional, Net and Intranet



#### Personal Translator 20 Professional:

Secure translations for professional requirements. Single user licence with seamless integration in Microsoft Office for swift and impressive translations. Including Smart Translation™ technology, extendable dictionaries and translation memories.

Complete version € 249,- / Update € 125,-

#### Personal Translator 20 Net:

Comprehensive solution for multilingual communication in internal company networks. The central server installation allows Personal Translator Net 20 to be used efficiently on clients. Includes the full functionality of PersonalTranslator 20 Professional.

Incl. 5 user licenses € 799,-

#### Personal Translator 20 Intranet:

Scaleable, secure and stable server solution for corporations that want to make a common translation portal available to their employees in-house. It combines the superior translation quality of Personal Translator with a standardized administration of resources throughout the whole corporation.

Incl. 25 user licenses € 4.975,-

Top customers of  
Personal Translator:



**Lufthansa**  
ERICSSON



vodafone



Deutsche  
Telekom

**SIEMENS**  
e-on

Deutsche Post

